

DOCUMENTAȚIA STANDARD
pentru realizarea achizițiilor publice
servicii de traduceri scrise și interpretariat
prin procedura
de achiziție de mică valoare

Obiectul achiziției: **Achiziționarea serviciilor de traduceri scrise și interpretariat**

Cod CPV: **76530000-8, 79540000-1**

Autoritatea Contractantă: **Consiliul Superior al Procurorilor**

Conducătorul grupului de lucru: _____ **Angela MOTUZOC**

Formularul ofertei

[Ofertantul va completa acest formular în conformitate cu instrucțiunile de mai jos. Nu se vor permite modificări în formatul formularului, precum și nu se vor accepta înlocuiri în textul acestuia.]

Data depunerii ofertei: “ ___ ” _____ 20__

Procedura de achiziție Nr.: _____

Anunț/Invitația de participare Nr.: _____

Către: _____

[numele deplin al autorității contractante]

declară că:

[denumirea ofertantului]

- a) Au fost examinate și nu există rezervări față de documentele de atribuire, inclusiv modificările nr.

_____.

[introduceți numărul și data fiecărei modificări, dacă au avut loc]

- b) _____ se angajează să

[denumirea ofertantului]

presteze, în conformitate cu documentele de atribuire și condițiile stipulate în specificațiile tehnice și preț, următoarele bunuri/servicii _____.

[introduceți o descriere succintă a bunurilor/serviciilor]

- c) Suma totală a ofertei fără TVA constituie:

_____.

[introduceți prețul pe loturi (unde e cazul) și totalul ofertei în cuvinte și cifre, indicând toate sumele și valutele respective]

- d) Suma totală a ofertei cu TVA constituie:

_____.

[introduceți prețul pe loturi (unde e cazul) și totalul ofertei în cuvinte și cifre, indicând toate sumele și valutele respective]

- e) Prezenta ofertă va rămâne valabilă pentru perioada de timp specificată în **FDA3.8.**, începând cu data-limită pentru depunerea ofertei, în conformitate cu **FDA4.2.**, va rămâne obligatorie și va putea fi acceptată în orice moment pînă la expirarea acestei perioade;

- f) În cazul acceptării prezentei oferte, _____

[denumirea ofertantului]

se angajează să obțină o Garanție de bună execuție în conformitate cu **FDA6**, pentru executarea corespunzătoare a contractului de achiziție publică.

- g) Nu sîntem în nici un conflict de interese, în conformitate cu art. 74 din Legea nr. 131 din 03.07.2015 privind achizițiile publice.

- h) Compania semnatară, afiliații sau sucursalele sale, inclusiv fiecare partener sau subcontractor ce fac parte din contract, nu au fost declarate neeligibile în baza prevederilor legislației în vigoare sau a regulamentelor cu incidență în domeniul achizițiilor publice.

Semnat: _____

[semnătura persoanei autorizate pentru semnarea ofertei]

Nume: _____

În calitate de: _____

[funcția oficială a persoanei ce semnează formularul ofertei]

Ofertantul: _____

Adresa: _____

Data: “ ___ ” _____ 20__

Specificații tehnice

[Acest tabel va fi completat de către ofertant în coloanele 3, 4, 5, 7, iar de către autoritatea contractantă – în coloanele 1, 2, 6, 8]

Numărul procedurii de achiziție _____ din _____
Obiectul achiziției: _____

Cod CPV	Denumirea bunurilor	Modelul articolului	Țara de origine	Producătorul	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant	Standarde de referință
1	2	3	4	5	6	7	8
	Servicii						
79530000-8	Servicii de traducere: Română-Engleză (viceversa)				<p>Prestatorul va furniza servicii autorizate de traduceri cu profil juridic a 350 de pagini a câte 1800 minim simboluri fiecare din Română - Engleză (viceversa), fiind respectate următoarele repere:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Traducerea completă și corespunzătoare a întregului conținut al documentelor, fără greșeli gramaticale și cu utilizarea diacriticelor pentru limba română; 2. Respectarea termenelor solicitate de către beneficiar pentru finalizarea traducerilor; 		

					<p>3. Certificarea corectitudinii traducerilor prin parafare și ștampilare;</p> <p>4. Documentele traduse trebuie să redea cu exactitate sensul documentelor din limba-sursă și să respecte modalitatea de formatare a documentului-sursă;</p> <p>5. Documentele vor fi puse la dispoziția Prestatorului în format electronic prin intermediul poștei electronice;</p> <p>6. Prestatorul va asigura securizarea informației traduse și protecția datelor cu caracter personal.</p>		
79540000-1	Servicii de Interpretariat (limba engleza)				Engleza-Româna, Româna-Engleza		

Semnat: _____ Numele, Prenumele: _____ În calitate de: _____
Ofertantul: _____ Adresa: _____

Specificații de preț

[[Acest tabel va fi completat de către ofertant în coloanele 5,6,7,8 și 11 la necesitate, iar de către autoritatea contractantă – în coloanele 1,2,3,4,9,10]

Numărul procedurii de achiziție _____ din _____
Obiectul de achiziției: bunuri

Cod CPV	Denumirea bunurilor	Unitatea de măsură	Cantitatea	Preț unitar (fără TVA)	Preț unitar (cu TVA)	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termenul de Livrare/prestare	Clasificație bugetară (IBAN)	Discount %
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Servicii									
79530000-8	Servicii de traducere: Română-Engleză (viceversa)	pagini	350					După caz (potrivit acordului dintre părți, ținându-se cont de volum, complexitate, ș.a).	MD16TRPBAA222990A15624AB	
79540000-1	Servicii de Interpretariat (limba engleza)	ore	33					Potrivit acordului dintre părți.	MD16TRPBAA222990A15624AB	
	TOTAL									

Semnat: _____ Numele, Prenumele: _____ În calitate de: _____

Ofertantul: _____ Adresa: _____